



# Instruction Manual

## NSP-4650B

US PATENT 9,713,217

Please read these instructions before using your Nightstick NSP-4650. They include important assembly and operating instructions.



### WARNINGS

- NOT FOR USE ABOVE HAZARDOUS LOCATIONS
- DO NOT use in explosive atmospheres, near flammable liquids, or where explosion proof lamps are required.
- DO NOT use in the proximity of vehicles or equipment when there is a risk of flammable liquids coming into contact with the flashlight.
- DO NOT expose the batteries to water or salt water, or allow the batteries to get wet.
- DO NOT store the batteries with metallic objects that may cause a short circuit.
- Immediately discontinue use of the batteries if they emit an unusual smell, feel hot, change color, change shape or appear abnormal in any way.
- Keep out of the reach of children.

### STROBE WARNING

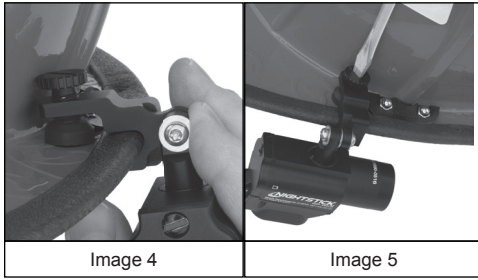
Exposure to strobing lights may cause dizziness, disorientation, and nausea. A very small percentage of people suffer from photosensitive epilepsy and may experience seizures or blackouts triggered by strobing lights. For more information from the EPILEPSY FOUNDATION about photosensitivity and seizures, please visit [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Anyone who has had symptoms linked to this condition should consult a doctor before using this product.

### INSTALLING BATTERIES INTO THE 4650



- Loosen the screw on the battery compartment door. (Image 1)
- Insert batteries using the orientation markings on the back of the battery compartment door. (Image 2)
- Close the battery door fully, then tightening the screw until it is hand tight. (Image 3)  
CAUTION: Do not cross-thread or strip the screw threads.
- Test the operation of the light (see OPERATION below).

### INSTALLING THE 4650 ON TO THE HELMET



- Choose the side of the helmet you wish to mount the light on.
- Rotate the mount to orient the clamp with thumbscrew on top.
- Open the clamp completely and fully seat over helmet brim, ensuring the clamp clears any rubber helmet trim. (Image 4)
- Tighten the clamp firmly with a flat-blade screwdriver. (Image 5)

SCAN FOR  
MOUNTING  
INSTRUCTION  
VIDEO



<https://youtu.be/uvNgZ9ggNf8>

### SETTING THE ANGLE OF THE LIGHT

- Twist the light left or right on the vertical pivot until beam pattern is in an ideal position.
- The tension on the mount is meant to be firm to maintain the aim.
- Once aimed, the mount allows the user to position light above or below the brim by rotating up or down as needed.

### OPERATION

The 4650 has the following lighting modes: Constant-on high, medium and low flashlight; constant-on high, medium and low floodlight, strobe and Dual-Light mode. The 4650 has two switches, the flashlight switch (closest to the front of the light) and the floodlight switch (closest to the rear of the light) providing access to all modes.

#### CONSTANT-ON: FLASHLIGHT / FLOODLIGHT

Press the flashlight or floodlight switch until it clicks, then release for constant-on in high-brightness mode. Press and release this same switch again to turn the light off.

#### SELECT BRIGHTNESS LEVEL: FLASHLIGHT / FLOODLIGHT

Press and hold the flashlight or floodlight switch. The light will cycle from high to medium to low and back at a rate of approximately one mode per second. It will continue to cycle through the various modes as long as the flashlight switch is held down. When the desired brightness level is reached, release the switch and the light will remain in that brightness mode. Press and hold the switch again to cause the light to cycle from last selected mode. Press and release the flashlight switch to turn the light off.

#### STROBE

Press the flashlight switch quickly twice to activate the strobe function. Press switch once more to turn the strobe function off.

#### DUAL-LIGHT

Dual-Light allows the user to turn on both the flashlight and the floodlight at the same time. Press each switch to turn on each lighting mode. Press and release again to turn the light off.

### WARRANTY

#### LIMITED LIFETIME WARRANTY

Bayco Products, Inc. warrants this product to be free from defects in workmanship and materials for the original purchaser's lifetime. The Limited Lifetime Warranty includes the LEDs, housing and lenses. Rechargeable batteries, chargers, switches, electronics and included accessories are warranted for a period of two years with proof of purchase. Normal wear and failures which are caused by accidents, misuse, abuse, faulty installation and lightning damage are excluded.

We will repair or replace this product should we determine it to be defective. This is the only warranty, expressed or implied, including any warranty of merchantability or fitness for a particular purpose.

For a complete copy of the warranty, go to [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Retain your receipt for proof of purchase.

# Mode d'emploi

## NSP-4650B

Veuillez lire ces instructions avant d'utiliser votre lampe de poche Nightstick NSP-4650. Elles contiennent des informations importantes sur l'utilisation et l'assemblage.

### AVERTISSEMENTS

- NE PAS UTILISER AU-DESSUS D'ENDROITS DANGEREUX.
- NE PAS utiliser ce produit dans une atmosphère explosive, à proximité de liquides inflammables, ou dans des endroits exigeant un éclairage antidéflagrant.
- NE PAS utiliser ce produit à proximité de véhicules ou d'équipement quand des liquides inflammables pourraient entrer en contact avec la lampe torche.
- NE PAS exposer les batteries à l'eau ou à l'eau salée, et ne pas laisser les batteries se mouiller.
- NE PAS ranger les batteries à proximité d'objets métalliques qui pourraient causer un court-circuit.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser les batteries si elles émettent une odeur inhabituelle, sont brûlantes au toucher, changent de forme, ou en cas de toute autre anomalie.
- Ne pas laisser pas à la portée des enfants

### AVERTISSEMENT STROBOSCOPIQUE

L'exposition à des lumières stroboscopiques peut causer des étourdissements, une désorientation et des nausées. Un très faible pourcentage de personnes souffrent d'épilepsie photosensible et peuvent avoir des convulsions ou des évanouissements déclenchés par des lumières stroboscopiques. Pour plus d'informations sur la photosensibilité et les saisies de la FONDATION EPILEPSY, rendez-vous sur [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Toute personne qui a eu des symptômes liés à cette condition devrait consulter un médecin avant d'utiliser ce produit.

### INSTALLATION DES PILES DANS LA LAMPE 4650

- Pour installer les piles au lithium CR123A dans la lampe 4650, commencer par dévisser la vis de la porte du compartiment à piles. (Image 1)
- Insérer les deux piles dans le compartiment à piles en vous assurant de porter une attention particulière à l'orientation des bornes inscrites au verso de la porte du compartiment à piles. (Image 2)
- Installer de nouveau la vis du compartiment à piles en appuyant sur la porte complètement fermée puis en serrant la vis jusqu'à ce qu'elle soit serrée à la main. AVERTISSEMENT : Ne pas fausser le filetage ou briser les filets de la vis. (Image 3)
- Tester par la suite le fonctionnement de votre lampe de poche (Voir FONCTIONNEMENT ci-dessous)

### INSTALLATION DE LA LAMPE 4650 SUR LE CASQUE

- Choisissez le côté du casque sur lequel vous souhaitez fixer la lampe.
- Faites pivoter le support pour que la vis de serrage de la pince soit vers le haut
- Ouvrez complètement la pince et placez-la bien à plat sur le bord du casque en veillant à ce qu'elle dépasse complètement le bord en caoutchouc du casque, le cas échéant. (Image 4)
- Serrez fermement la pince avec un tournevis plat. (Image 5)

SCANNER  
POUR LA VIDÉO  
D'INSTRUCTION DE  
MONTAGE



<https://youtu.be/uvNgZ9ggNf8>

### RÉGLAGE DE L'ANGLE DE LA LAMPE

- Tournez la lampe vers la gauche ou la droite sur le pivot vertical jusqu'à ce que le faisceau soit dans la position idéale.
- Le pivot du support est plutôt ferme afin de maintenir l'angle de la lampe.
- Une fois l'angle de la lampe ajusté, le support permet à l'utilisateur de positionner la lampe au-dessus ou au-dessous du bord du casque en la faisant pivoter vers le haut ou le bas, au besoin.

### FONCTIONNEMENT

La lampe 4650 est équipée des modes d'éclairage suivants : lampe de poche à haute luminosité et éclairage constant, lampe de poche à luminosité moyenne et éclairage constant, lampe de poche à luminosité basse et éclairage constant, lampe projecteur à haute luminosité et éclairage constant, lampe projecteur à luminosité moyenne et éclairage constant, lampe projecteur à basse luminosité et éclairage constant mode stroboscopique et mode d'éclairage double et constant. La lampe 4650 comporte deux interrupteurs, l'interrupteur pour la lampe de poche (situé près de l'avant de la lampe) et l'interrupteur pour la lampe projecteur (situé près de l'arrière de la lampe) qui donnent accès à tous les modes d'éclairage.

### LAMPE DE POCHE À LUMINOSITÉ CONSTANTE

Appuyer sur l'interrupteur lampe de poche (situé près de l'avant de la lampe) jusqu'au dé clic et puis relâcher pour un éclairage constant et à haute luminosité. Relâcher le bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### CHOISIR LES NIVEAUX DE LUMINOSITÉ DU MODE LAMPE DE POCHE

Appuyer et maintenir vers le bas l'interrupteur du mode lampe de poche. La lampe de poche a un cycle allant du mode haute luminosité à moyenne luminosité et à basse luminosité pour recommencer de nouveau à un taux d'approximativement un mode par seconde. La lampe continuera son cycle à travers les différents modes aussi longtemps que l'interrupteur du mode lampe de poche est maintenu vers le bas. Lorsque vous avez atteint le niveau de luminosité désiré, relâcher simplement l'interrupteur du mode lampe de poche et l'éclairage restera dans ce mode. Si vous appuyez et maintenez l'interrupteur lampe de poche le cycle commencera de nouveau à partir du mode d'éclairage présent. Relâcher le bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### LAMPE PROJECTEUR À LUMINOSITÉ CONSTANTE

Appuyer sur l'interrupteur lampe projecteur (situé près de l'arrière de la lampe) jusqu'au dé clic et puis relâcher pour un éclairage constant et à haute luminosité. Relâcher le même bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### CHOISIR LES NIVEAUX DE LUMINOSITÉ DU MODE LAMPE PROJECTEUR

Appuyer et maintenir vers le bas l'interrupteur du mode lampe projecteur. La lampe de poche a un cycle allant du mode haute luminosité à moyenne luminosité et à basse luminosité pour recommencer de nouveau à un taux d'approximativement un mode par seconde. La lampe continuera son cycle à travers les différents modes aussi longtemps que l'interrupteur du mode lampe de poche est maintenu vers le bas. Lorsque vous avez atteint le niveau de luminosité désiré, relâcher simplement l'interrupteur du mode lampe projecteur et l'éclairage restera dans ce mode. Si vous appuyez et maintenez l'interrupteur lampe projecteur le cycle commencera de nouveau à partir du mode d'éclairage présent. Relâcher le même bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### MODE STROBOSCOPIQUE

Appuyer et maintenir l'interrupteur jusqu'à ce que la fonction stroboscopique soit activée. Appuyer sur l'interrupteur une autre fois pour éteindre la fonction stroboscopique.

### ÉCLAIRAGE DOUBLE

L'éclairage double permet à l'utilisateur d'allumer la lampe de poche et la lampe projecteur simultanément. Appuyer simplement chaque interrupteur pour la mise en marche de chaque mode d'éclairage. Les deux modes; lampe de poche et lampe projecteur sont maintenant en fonction. Relâcher le bouton interrupteur pour éteindre la lumière.

### GARANTIE

#### GARANTIE À VIE LIMITÉE

Bayco Products, Inc. garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de fabrication à l'acheteur original durant toute sa vie. La garantie à vie limitée inclut les DEL, les boîtiers et les lentilles. Les batteries rechargeables, les chargeurs, les interrupteurs, les électroniques et les accessoires compris sont garantis pour une période de deux ans avec une preuve d'achat. L'usure normal et les défaillances qui sont causés par des accidents, une mauvaise utilisation, un abus, une installation défectueuse et un système d'éclairage endommagé sont exclus.

Ce produit sera réparé ou remplacé si nous déterminons qu'il est défectueux. Ceci est la seule garantie explicite ou implicite, y compris toute garantie de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

Pour une copie détaillée de la garantie, vous rendre sur le site [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Gardez ce reçu comme preuve d'achat.

# Manual de Instrucción

## NSP-4650B

Por favor, lea estas instrucciones antes de usar su Linterna NSP-4650. Estas incluyen importantes instrucciones de montaje y de funcionamiento.

### ADVERTENCIAS

- NO PARA USO SOBRE ZONAS PELIGROSAS
- NO utilizar en atmósferas explosivas, cerca de líquidos inflamables o donde se requieran lámparas a prueba de explosión.
- NO utilizar en la proximidad de vehículos o equipo cuando hay riesgo de que líquidos inflamables hagan contacto con la linterna.
- NO esponga las baterías al agua ni al agua salada, ni permita que las baterías se mojen.
- NO guarde las baterías con objetos de metal que pudieran causar un corto circuito.
- Descontinúe inmediatamente el uso de las baterías si estas emiten un olor inusual, se sienten calientes, cambian de color, cambian de forma o parecen anormal de cualquier manera.
- Mantener fuera del alcance de los niños.

### ADVERTENCIA DE LUZ ESTROBOSCÓPICA

La exposición a luces estroboscópicas puede causar mareos, desorientación y náuseas. Un porcentaje muy pequeño de personas sufre de epilepsia fotosensible y pueden experimentar convulsiones o desmayos provocados por luces estroboscópicas. Para obtener más información de la FUNDACIÓN EPILEPSY sobre fotosensibilidad y ataques, visite [www.epilepsy.com](http://www.epilepsy.com). Cualquier persona que haya tenido síntomas relacionados con esta afección debe consultar a un médico antes de usar este producto.

### INSTALACIÓN DE LAS BATERÍAS EN EL 4650

- Para instalar las Baterías de Litio ya incluidas CR123A en el 4650, comience aflojando el tornillo de la tapa del compartimento de la batería. (Imagen 1)
- Inserte las dos baterías en el compartimento de la batería prestando atención a la orientación de la misma que está marcado en la parte posterior de la puerta del compartimento de la batería. (Imagen 2)
- Vuelva a instalar el tornillo del compartimento de la batería presionando la puerta completamente cerrada y luego dándole vuelta al tornillo hasta que quede apretado. PRECAUCIÓN: No cruce la banda de rodadura o dañe las rosas de los tornillos. (Imagen 3)
- Pruebe del funcionamiento de la luz (ver FUNCIONAMIENTO abajo).

### INSTALAR EL 4650 EN EL CASCO

- Elija el lado del casco en el que desea montar el bastón de luz.
- Gire el soporte para orientar la abrazadera con el tornillo de mariposa en la parte superior.
- Abra la abrazadera por completo y colóquela sobre el borde del casco, asegurándose de que la abrazadera no toque ningún borde de goma (Imagen 4).
- Apriete firmemente la abrazadera con un destornillador de punta plana (Imagen 5).

ESCANEE PARA  
VER EL VIDEO DE  
INSTRUCCIONES  
DE MONTAJE



<https://youtu.be/uvNgZ9ggNf8>

### AJUSTAR EL ÁNGULO DE LA LUZ

- Gire la luz hacia la izquierda o hacia la derecha en el pivote vertical hasta que el patrón del haz de luz esté en una posición ideal.
- La tensión en el soporte debe ser firme para mantener el objetivo.
- Una vez apuntado, el soporte permite al usuario colocar la luz por encima o por debajo del borde girando hacia arriba o hacia abajo según sea necesario.

### FUNCIONAMIENTO

La 4650 tiene los siguientes modos de iluminación: Linterna Constante en alto brillo, linterna de medio brillo, linterna de bajo brillo, constante de alto brillo en el reflector, reflector de mediano brillo, reflector de bajo brillo, estroboscópico y Linterna Dual en modo constante. La 4650 tiene dos interruptores, el interruptor de la linterna (la más cercana a la parte frontal de la luz) y el interruptor del reflector (la más cercana a la parte trasera de la luz) que proporciona acceso a todos los modos.

#### LINTERNA CONSTANTE

Pulse el interruptor de la linterna (la más cercana a la parte delantera de la luz) hasta que haga clic y suelte para el modo constante de la linterna de alto brillo. Presione y suelte este mismo interruptor de nuevo para apagar la luz.

#### SELECCIONAR EL NIVEL DE BRILLO DE LA LINTERNA

Pulse y mantenga pulsado el interruptor de la linterna. La linterna cambiará de ciclo de alto a medio a bajo y luego volverá a subir a un ritmo de aproximadamente un modo por segundo. La luz continuará en ciclo de arriba a abajo a través de los distintos modos mientras el interruptor de la linterna se mantiene pulsado. Cuando se alcanza el nivel de brillo deseado, simplemente suelte el interruptor de la linterna y la luz permanecerá en ese modo de brillo. Si mantiene pulsado el interruptor de la linterna hará que la luz vaya a un ciclo diferente al que se encuentra actualmente. Pulse y suelte el interruptor de la linterna para apagar la luz.

#### PROYECTOR CONSTANTE

Pulse el interruptor del reflector (el más cercano a la parte trasera de la linterna) hasta que haga clic y suelte para un modo de alto brillo constante del proyector. Presione y suelte este mismo interruptor de nuevo para apagar la luz.

#### SELECCIONAR EL NIVEL DE BRILLO DEL PROYECTOR

Pulse y mantenga pulsado el interruptor del reflector. El reflector ira de un ciclo alto a medio a bajo y luego volverá a subir a un ritmo de aproximadamente un modo por segundo. La luz continuará en ciclos de arriba a abajo a través de los distintos modos mientras el interruptor de reflector se mantiene pulsado. Cuando se alcanza el nivel de brillo deseado, simplemente suelte el interruptor de reflector, y la luz permanecerá en ese modo de brillo. Si mantiene pulsado el interruptor del proyector hará que la luz vaya a un ciclo diferente al que se encuentra actualmente. Pulse y suelte el interruptor del proyector para apagar la luz.

#### ESTROBOSCÓPICO

Presione y mantenga presionado el interruptor hasta que la función estroboscópica esté activada. Presione el interruptor una vez más para desactivar la función estroboscópica.

#### LUZ DUAL

La Luz Dual permite al usuario activar tanto la linterna como el Reflector, al mismo tiempo. Basta con pulsar cada interruptor para encender cada modo de iluminación. Tanto la Linterna como el Reflector se encuentran encendidos. Presione y suelte cada interruptor para apagar la luz.

### GARANTÍA

#### GARANTIA LIMITADA DE POR VIDA

Bayco Products, Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de mano de obra y materiales durante la vida del comprador original. La garantía de por vida limitada incluye los LED, la carcasa y los lentes. Las pilas recargables, los cargadores, los interruptores, la electrónica y los accesorios incluidos están garantizados por un período de dos años con un comprobante de compra. Se excluyen el desgaste y los fallos normales, que son causados por accidentes, mal uso, abuso, instalación defectuosa y daños por rayos.

Repararemos o reemplazaremos este producto si lo determinamos como defectuoso. Esta es la única garantía, expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o idoneidad para un propósito particular.

Para obtener una copia completa de la garantía, visite [www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties](http://www.baycoproducts.com/bayco-product-support/warranties). Conserve su recibo para comprobar la compra.